

211539-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for swimming pool – EWB_Erweiterungsneubau 50m Schwimmhalle Wiesenbad Eschborn
OJ S 61/2026 27/03/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Eschborn

R-phost: michaela.artus-kraft@bespoke.partners

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: EWB_Erweiterungsneubau 50m Schwimmhalle Wiesenbad Eschborn

Cur síos: Kurzbeschreibung der Beschaffung: EWB_ARC 15_Fliesenarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 69f87c05-7bbb-444e-a19e-9bbc272ff04e

Aitheantóir inmheánach: EWB_ARC_15

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45431000 Tiling work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hauptstraße 258-260

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0010

Teideal: EWB_ARC 15_Estrich- und Fliesenarbeiten

Cur sós: Der Magistrat Eschborn beabsichtigt den Erweiterungsneubau mit 50 m Schwimmhalle für das Wiesenbad in Eschborn. Die Stadtverordnetenversammlung hat der vom Magistrat vorgelegten Planung der zusätzlichen Schwimmhalle im September 2018 mehrheitlich zugestimmt. Es werden acht 50 Meter lange Bahnen realisiert sowie eine eigene Eingangshalle für den Erweiterungsneubau. Die Schwimmhalle wird einen flexiblen Hub Boden erhalten. Darüber hinaus wird die Schwimmhalle mit Schiebetürenausgestattet, welche im Sommer zum Freibad hin geöffnet werden können. Die Kosten für diese Maßnahme betragen rund 15,7 Mio. € brutto. Der Zugang zum Gelände ist über die vorhandenen Zuwegungen von der Hauptstraße gegeben. Die Arbeiten finden bei laufendem Schwimmbadbetrieb statt.; ; Estrich- und Fliesenarbeiten 11.452,600 m² Estrich / Reinigung des Untergrunds 1.452,000 m² Estrich / Vorbereitung des Untergrundes 509,700 m² Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V35-105 / 2 % Gefälle 213,500 m Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V35-105 / 2 % Gefälle / Abstellung 45 °Grad Becken+Fassade 9,000 Stk Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V35-105 / 2 % Gefälle / Abstellung 45 °Grad / Leinendurchlässe d=240 mm 39,600 m² Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V105 1,000 St Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V105 // Trichtergefälle 1,000 St Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V105 / Bodenabläufe anarbeiten 162,400 m² Estrich / Gefälleaufbeton / C 12/15 / 30-60 mm / 2 % Gefälle 162,400 m² Estrich/ Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T40 93,800 m² Estrich/ Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T100 13,300 m Estrich/ Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T40 /Linienentwässerungsrinne anarbeiten 24,000 St Estrich/ Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T40 Anarbeiten Bodeneinläufe / DN 100 3,000 St Estrich/ Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T100 / Trichtergefälle 3,000 St Estrich/ Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T100 / Anarbeiten Bodeneinläufe / DN 100 273,400 m² Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V50-105 / 2 % Gefälle 17,000 St Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V50-105 / 2 % Gefälle / Anarbeitung Bodenablauf 13,100 m Estrich / Verbundestrich CT-C35-F5-V50-105 / 2 % Gefälle/ Linienentwässerungsrinne anarbeiten 88,000 m² Estrich / Schwimm. Estrich / CT-C35-F5-S65 / KH 105 mm 285,700 m² Estrich / Schwimm. Estrich / CT-C35-F5-S65 / KH 100 mm 6,000 m² Estrich / Schwimm. Estrich / CT-C35-F5-S65 / KH 100 mm / Aussparung 20 mm 276,800 m Estrich / Arbeits- und Scheinfuge / schneiden und füllen 50,000 m² Estrich / Mehrkosten Estrich / Kleinflächen 8,000 St Estrich / Aussparung schließen, >0,1 m² 10,000 m Estrich / Winkelstahl / 120x65x8 mm / feuerverzinkt 4,000 m Estrich / Winkelstahl / 120x65x8 mm / V4A 20,000 Stk Estrich / Haftzugsprüfung Rohboden für Verbundestrich OG 71,000 m² Estrich / Reinigung des Untergrunds 71,000 m² Estrich / Vorbereitung des Untergrundes 56,000 m² Estrich / Estrich auf Trennlage CT-C35-F5-T85 10,000 m² Estrich / Schwimm. Estrich / CT-C35-F5-S65 / KH 90 mm 5,000 m² Estrich / Gefälleaufbeton / C 12/15 / 10-20 mm / 2 % Gefälle 5,000 m² Estrich / Schwimm. Estrich / CT-C35-F5-S45 / KH 70 mm 4,000 m Estrich / Winkelstahl / 90x65x8 mm / feuerverzinkt 7,500 m Estrich / Arbeits- und Scheinfuge / schneiden und füllen 4,000 St Estrich / Aussparung schließen, >0,1 m² Fliesenarbeiten Schwimmhalle Abdichtung 705,700 m² Abdichtung / Reinigung des Untergrundes 705,700 m² Abdichtung / Grundierung 550,900 m² Abdichtung / Feinspachtelung 154,800 m² Abdichtung / Verbundabdichtung - Wand 550,900 m² Abdichtung / Verbundabdichtung - Boden 274,200 m Abdichtung / Gewebedichtband 4,000 St Abdichtung / Rohdurchdringungen Wand 2,000 St Abdichtung / Mischarmaturen 2,000 St Abdichtung / Bodenablauf 9,000 Stk Abdichtung / Anschluss Bodendurchdringungen / Leinduchführungen 153,000 m Abdichtung / Anschluss Edelstahbecken 59,800 m Abdichtung / Anschluss Fassade 35,000 m Abdichtung / Sitznischen+Sitzbank Badehalle 35,000 m Sitznischen+Sitzbank / Bauplatte 10 mm 35,000 m Sitznische+Sitzbank / Heizestrich i.M. 75 mm Fliesen und Plattenarbeiten 500,300 m² Bodenbelag / 15x15cm / R11B / B 1 18,800 m² Bodenbelag / 5x5cm / R11B / B 2 16,800 m² Bodenbelag / 5x5cm / R11B / B 3 9,000 m² Bodenbelag / 20x20cm / R10 B / B4 153,000 m Bodenbelag / Anarbeiten an Beckenkopf 9,000 St Bodenbelag / Anarbeiten Leinendurchlässe

D=240 mm 11,000 St Bodenbelag / Anarbeiten Stützen 300x300 mm 2,000 Stk Bodenbelag / Anarbeitung Bodenabläufe 35,600 m Bodenbelag / Gehrungs-Diagonalschnitt 40,000 m Bodenbelag / Bewegungsfugenprofil 514,700 m Bodenbelag / Elastische Fugenfüllung 91,700 m² Wandbelag W02 / Fliesensockel h=90 cm 12,200 m² Wandbelag W02 / Fliesensockel h=90 cm / Stützen 300x300 51,100 m² Wandbelag W02 / Fliesensockel h=90 cm / Sitzbänke und Sitznischen 13,000 m Wandbelag W02 / Fliesensockel h=90 cm / Leibungen bis 30 cm 6,249 m² Wandbelag W05 / Fliesensockel h=90 cm 15,300 m² Wandbelag W05A / 10x10 cm / h=2, 20 m 21,800 m Wandbelag W06 / Fliesensockel h=20 cm 8,000 St Wandbelag / Anarbeiten Einbauteile DN 100 20,000 St Wandbelag / Anarbeiten Einbauteile DN 50 124,400 m Wandbelag / Eckschutzschiene 145,100 m Wandbelag / Elastische Fugenfüllung Umkleidebereiche & Nebenräume EG+OG Abdichtung 1.022,900 m² Abdichtung / Reinigung des Untergrundes 1.022,900 m² Abdichtung / Grundierung 776,000 m² Abdichtung / Feinspachtelung 49,100 m² Abdichtung / Gefällespachtelung 285,700 m² Abdichtung / Verbundabdichtung - Wand 776,000 m² Abdichtung / Verbundabdichtung - Boden 767,500 m Abdichtung / Gewebedichtband 50,000 St Abdichtung / Rohdurchdringungen Wand 52,000 St Abdichtung / Mischarmaturen 51,000 St Abdichtung / Bodenablauf 26,800 m Abdichtung / Bodenrinne Duschen Fliesenarbeiten 279,000 m² Bodenbelag / 15x15cm / R11B / B 1 20,900 m² Bodenbelag / 5x5cm / R11B / B 2 12,400 m² Bodenbelag / 5x5cm / R11B / B 3 177,200 m² Bodenbelag / 20x20cm / R10 B / B4 216,970 m² Bodenbelag / 30x30 cm / R11B / B 5 59,500 m² Boden

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 EWB_ARC_15

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45431000 Tiling work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hauptstraße 258-260

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 80 Laethanta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Gewichtung (Prozentanteil, genau): 100%

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E55445695>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E55445695>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 28/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Unterlagen werden nachgefordert

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 28/04/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Zur Öffnung der Angebote sind Bieter nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnochtá: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Magistrat der Stadt Eschborn

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Magistrat der Stadt Eschborn

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Magistrat der Stadt Eschborn

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Magistrat der Stadt Eschborn

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Magistrat der Stadt Eschborn

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Eschborn

Uimhir chlárúcháin: 06436003-11111-82

Seoladh poist: Ludwig-Erhard-Straße 30-34

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: be.spoke advisory services

R-phost: michaela.artus-kraft@bespoke.partners

Teil.: +4969204367716

Seoladh idirlín: <https://www.eschborn.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.eschborn.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: DE812056745

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3
Baile: Darmstadt
Cód poist: 64283
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de
Teil.: +49 61511126603
Facs: +49 611327648534
Seoladh idirlín: <https://rp-darmstadt.hessen.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 82cf8061-0bb8-4490-b882-40dc3b569941 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 25/03/2026 17:43:25 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 211539-2026
Uimhir eagráin IO S: 61/2026
Dáta foilsithe: 27/03/2026